



UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

UIT-T

SECTOR DE NORMALIZACIÓN
DE LAS TELECOMUNICACIONES
DE LA UIT

A.5

Anexo B
(09/98)

SERIE A: ORGANIZACIÓN DEL TRABAJO DEL UIT-T

Procedimientos genéricos para la inclusión de referencias a documentos de otras organizaciones en las Recomendaciones del UIT-T

Anexo B: Información específica de los documentos del Foro ATM

Recomendación UIT-T A.5 – Anexo B

(Anteriormente Recomendación del CCITT)

RECOMENDACIÓN UIT-T A.5

PROCEDIMIENTOS GENÉRICOS PARA LA INCLUSIÓN DE REFERENCIAS A DOCUMENTOS DE OTRAS ORGANIZACIONES EN LAS RECOMENDACIONES DEL UIT-T

ANEXO B

Información específica de los documentos del Foro ATM

Orígenes

El anexo B a la Recomendación UIT-T A.5, ha sido preparado por el Grupo Asesor de Normalización de las Telecomunicaciones (GANT) (1997-2000) del UIT-T y fue aprobado por el procedimiento de la Resolución N.º 1 de la CMNT el 7 de septiembre de 1998.

PREFACIO

La UIT (Unión Internacional de Telecomunicaciones) es el organismo especializado de las Naciones Unidas en el campo de las telecomunicaciones. El UIT-T (Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT) es un órgano permanente de la UIT. Este órgano estudia los aspectos técnicos, de explotación y tarifarios y publica Recomendaciones sobre los mismos, con miras a la normalización de las telecomunicaciones en el plano mundial.

La Conferencia Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (CMNT), que se celebra cada cuatro años, establece los temas que han de estudiar las Comisiones de Estudio del UIT-T, que a su vez producen Recomendaciones sobre dichos temas.

La aprobación de Recomendaciones por los Miembros del UIT-T es el objeto del procedimiento establecido en la Resolución N.º 1 de la CMNT.

En ciertos sectores de la tecnología de la información que corresponden a la esfera de competencia del UIT-T, se preparan las normas necesarias en colaboración con la ISO y la CEI.

NOTA

En esta Recomendación, la expresión *empresa de explotación reconocida (EER)* designa a toda persona, compañía, empresa u organización gubernamental que explote un servicio de correspondencia pública. Los términos *Administración*, *EER* y *correspondencia pública* están definidos en la *Constitución de la UIT (Ginebra, 1992)*.

PROPIEDAD INTELECTUAL

La UIT señala a la atención la posibilidad de que la utilización o aplicación de la presente Recomendación suponga el empleo de un derecho de propiedad intelectual reivindicado. La UIT no adopta ninguna posición en cuanto a la demostración, validez o aplicabilidad de los derechos de propiedad intelectual reivindicados, ya sea por los miembros de la UIT o por terceros ajenos al proceso de elaboración de Recomendaciones.

En la fecha de aprobación de la presente Recomendación, la UIT no ha recibido notificación de propiedad intelectual, protegida por patente, que puede ser necesaria para aplicar esta Recomendación. Sin embargo, debe señalarse a los usuarios que puede que esta información no se encuentre totalmente actualizada al respecto, por lo que se les insta encarecidamente a consultar la base de datos sobre patentes de la TSB.

© UIT 1999

Es propiedad. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse o utilizarse, de ninguna forma o por ningún medio, sea éste electrónico o mecánico, de fotocopia o de microfilm, sin previa autorización escrita por parte de la UIT.

Recomendación A.5

PROCEDIMIENTOS GENÉRICOS PARA LA INCLUSIÓN DE REFERENCIAS A DOCUMENTOS DE OTRAS ORGANIZACIONES EN LAS RECOMENDACIONES DEL UIT-T

ANEXO B

Información específica de los documentos del Foro ATM

(Ginebra, 1998)

Los documentos del Foro ATM se denominan Acuerdos de Implementación o, en ciertos casos, Especificaciones. Las contribuciones de los miembros del UIT-T deben ajustarse al formato descrito en el apéndice I y contener la información siguiente:

- 1 Una descripción precisa del Acuerdo de Implementación o la Especificación del Foro ATM (número de identificación, fecha de aprobación y título).
- 2 Tipo de referencia (normativa o informativa).
- 3 Justificación de la referencia de que se trate, incluida una declaración de que "El Foro ATM prefiere que sus documentos aprobados sean referenciados en vez de incorporados en las Recomendaciones del UIT-T".
- 4 Información actualizada, en su caso, acerca de los diferentes aspectos de los derechos de propiedad intelectual, incluida una declaración de que "El Foro ATM mantiene identificadas en línea las declaraciones de patentes en la siguiente dirección electrónica: http://www.atmforum.com/specs/patent_decl.html".
- 5/6 En las Recomendaciones del UIT-T que se publiquen sólo debería hacerse referencia a las Especificaciones o los Acuerdos de Implementación del Foro ATM aprobados.
- 7 Relaciones de la Especificación o el Acuerdo de Implementación del Foro ATM con otros documentos existentes o en curso de preparación.
- 8 Cualesquiera referencias insertadas en el texto referenciado.
- 9 Evaluación del Foro ATM:
 - 9.1-9.6 En 1995, el UIT-T tomó una decisión sobre la evaluación, según aparece en la Lista de acción del Director.
 - 9.7 El Foro ATM es responsable de la actualización continua de sus Especificaciones y Acuerdos de Implementación. Se pueden incluir comentarios sobre esos documentos, para reflejar la experiencia adquirida en la implementación, mediante notas informativas de implementación o en nuevas versiones de la especificación claramente identificadas que se divulgarán electrónicamente a través del sitio público del Foro ATM en la *web*. Los procedimientos para suprimir especificaciones se recogen en la Guía para los miembros del Foro ATM.
 - 9.8 Para evitar confusiones, la revisión de una Especificación o un Acuerdo de Implementación lleva un número de identificación diferente. Todos los documentos aprobados permanecen siempre disponibles en línea. En el sitio público del Foro ATM en la *web* puede consultarse el índice de los documentos aprobados <http://www.atmforum.com/atmforum/specs/approved.html>.

También se mantiene en línea el plan de trabajo vigente con información sobre la categoría de los proyectos de documento ("*Spec Watch*")
<http://www.atmforum.com/atmforum/specs/specwatch.html>.

SERIES DE RECOMENDACIONES DEL UIT-T

Serie A	Organización del trabajo del UIT-T
Serie B	Medios de expresión: definiciones, símbolos, clasificación
Serie C	Estadísticas generales de telecomunicaciones
Serie D	Principios generales de tarificación
Serie E	Explotación general de la red, servicio telefónico, explotación del servicio y factores humanos
Serie F	Servicios de telecomunicación no telefónicos
Serie G	Sistemas y medios de transmisión, sistemas y redes digitales
Serie H	Sistemas audiovisuales y multimedios
Serie I	Red digital de servicios integrados
Serie J	Transmisiones de señales radiofónicas, de televisión y de otras señales multimedios
Serie K	Protección contra las interferencias
Serie L	Construcción, instalación y protección de los cables y otros elementos de planta exterior
Serie M	RGT y mantenimiento de redes: sistemas de transmisión, circuitos telefónicos, telegrafía, facsímil y circuitos arrendados internacionales
Serie N	Mantenimiento: circuitos internacionales para transmisiones radiofónicas y de televisión
Serie O	Especificaciones de los aparatos de medida
Serie P	Calidad de transmisión telefónica, instalaciones telefónicas y redes locales
Serie Q	Conmutación y señalización
Serie R	Transmisión telegráfica
Serie S	Equipos terminales para servicios de telegrafía
Serie T	Terminales para servicios de telemática
Serie U	Conmutación telegráfica
Serie V	Comunicación de datos por la red telefónica
Serie X	Redes de datos y comunicación entre sistemas abiertos
Serie Y	Infraestructura mundial de la información
Serie Z	Lenguajes de programación